

Guia do sistema de subsídio para despesas médicas de bebês e crianças

乳幼児等医療費助成制度のご案内

1. Beneficiários.

◇Os lactentes residentes em Izumo, e que sejam dependentes de inscritos no seguro médico, desde que não sejam beneficiários do programa de bem estar social.

2. Conteúdo do subsídio.

◇As despesas médicas dos beneficiários, serão subsidiadas conforme à seguir:
 ◇Será alvo do subsídio, somente tratamento médico coberto pelo seguro saúde.
 (Despesas não cobertas: consultar no verso 7).



Classificação	De 0 anos, até idade pré escolar		Idade primária até 20 anos.			
	De 0 anos, até idade pré escolar		A partir de 1º de abril (início do ano escolar), após ter completado 6 anos, até final do mês ao completar 20 anos de idade. ※Subsídio aplicado somente em caso de <u>internação devido à 16 tipos de enfermidades crônicas do aparelho respiratório.</u>			
Credencial	Cartão Lilás		Não há emissão de credencial			
Despesa que deverá arcar	Retorno médico	Hospitalização	Farmácia, etc	Não há emissão de credencial	Hospitalização	Farmácia, etc
Valor	Gratuito	Gratuito	Gratuito	Não aplicado subsídio	10%	Não aplicado subsídio
Limite da despesa que deverá arcar					¥ 15,000 Ienes/mês (Instituição médica)	

◇Farmácia e outros: Farmácia (farmácias instaladas no hospital, não há cobertura), centro de terapia de judô, acupuntura, estação de tratamento de massagem, centros terapêuticos de tratamento, centro de enfermagem domiciliar.

◇Instituições médicas disponíveis para crianças com certificado de elegibilidade médica:
 Farmácia: Além de algumas instituições médicas e farmácias dentro da província, algumas instituições médicas e farmácias nas províncias de Tottori e Hiroshima. (Poderá ser verificado na home page da prefeitura de Izumo, a relação de instituições médicas e farmácias que atendem em outras províncias através do certificado de qualificação de assistência médica infantil.

3. Método do subsídio.

Cartão de seguro saúde



Certificado de qualificação de despesas médicas da criança



despesas médicas do bem estar social (somente se tiver)

Apresente junto



Balcão de atendimento do hospital, farmácia, etc.

◇Apresentar a carteira de seguro saúde e certificado de qualificação de subsídios para despesas médicas de bebês e crianças em instituições médicas e farmácias. Poderá solicitar o subsídio no balcão de atendimento.
 ◇Para procedimentos de reembolso, favor consultar no verso .

4. Método e conteúdo do procedimento.

Se inscreva on-line de forma prática! (somente no idioma japonês)

Você pode se inscrever on-line através de um dos seguintes procedimentos.

- Ler o código QR à direita através do smartphone
- Pesquisar por **出雲市 乳幼児医療** no computador

Acesse o site da prefeitura de Izumo e siga as instruções para se inscrever on-line.

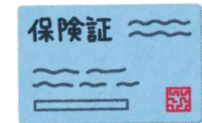


(1) Procedimento de emissão do certificado.

◇Ítems necessários: **Cartão de seguro da criança.**

◇Método de inscrição:

- ① Requerimento eletrônico.
- ② **Balcão de atendimento das inscrições.**
 - Prefeitura de Izumo Divisão de Política infantil
 - Em cada Centro Administrativo (subprefeituras locais). Divisão de serviço ao cidadão.



(2) Procedimento de alteração de conteúdo.

◇Caso haja mudanças conforme à seguir, necessário alteração no certificado de subsídio de despesas médicas de lactentes.

Alteração do tipo de seguro saúde. Mudou se dentro da cidade. Mudança de nome.

◇Necessário para o procedimento :

Cartão de seguro da criança. Certificado de despesas médicas lactente.

◇Método de inscrição: O mesmo que (1)Procedimento de emissão do certificado.

※ Há casos em que não será possível aplicação do subsídio, caso os dados do seguro de saúde registrado no certificado de qualificação, for diferente dos dados da carteira de seguro de saúde.

(3) Reembolso (Pagamento de resgate.)

★Prazo: Dentro de 2 anos à partir da data de recepção do pedido da instituição médica).

◇Método de inscrição: O mesmo que (1) Procedimento de emissão do certificado.

◇Nos seguintes casos abaixo, poderá solicitar reembolso da diferença .

Procedimento eletrônico
(somente no idioma japonês)



- ✿ Ao pagar 20% de despesas médicas em instituições médicas, farmácias etc. (Foi em hospitais fora da província/Fez consulta dentro da província, sem apresentar o certificado de qualificação etc)
- ✿ Quando adquirir colete ortopédico, suporte para joelhos, braço artificial, aparelhos terapêuticos, próteses de pernas, etc.
- ✿ Tratamento com crianças com ambliopia e teve necessidade de aquisição de óculos e lentes de contato.
- ✿ Quando for hospitalizado, devido à 16 tipos de doenças crônicas respiratórias ou similares.

※Não será aceito recibo que não foi aplicado seguro saúde (quando arcar com 100%) Neste caso, consultar diretamente a empresa do seguro saúde.

◇Necessário para aplicação:

Ítems de ① à ③ necessário em todos os casos.

- ① Recibo (nome do paciente, pontuação da consulta).
- ② Caderneta bancária ou cartão do banco do beneficiário elegível.
- ③ Certificado de despesas médicas do lactente.
- ④ Atestado médico e certificado de uso de aparelhos terapêuticos.
(No caso de aparelhos terapêuticos).
- ⑤ Prescrição do médico da necessidade do uso dos óculos .
(No caso de óculos e lentes de contato terapêuticos).
- ⑥ Aviso de decisão de concessão da seguradora(aparelhos e óculos terapêuticos, lentes de contato terapêuticos, etc).
- ⑦ Atestado médico, relativo à doenças crônicas e semelhantes pertencentes ao grupo dos 16 tipos.

【Contato】

Prefeitura Central de Izumo-Divisão de Política Infantil.

”出雲市役所 子ども政策課” (Kodomo Seisaku-Ka)

TEL 0853-21-6963 FAX 0853-21-6413

E-MAIL kodomo@city.izumo.shimane.jp



5. Relação com o tratamento.

- ◇Cuidados médicos para bebês prematuros、 formação médica, caso seja portador de doença crônica pediátrica, com apoio específico, será dado prioridade à este.
- ◇Os contatos para cuidados de saúde financiamento público, são os seguintes.
 - Cuidados médicos prematuridade e educação … Divisão de promoção da saúde (TEL 0853-21-6981)
 - Formação médica … Divisão de promoção do bem estar de Izumo (TEL 0853-21-6959)
 - Doença crônica pediátrica, apoio médico específico
 - … Centro de saúde pública de Izumo (TEL 0853-21-8785)

6. Despesas médicas elevadas.

- ◇Quando se hospitalizar e o valor das despesas forem elevadas, (20%) do valor excedido, não coberto pelo seguro, fica à cargo da prefeitura.
Por este motivo, (determinada quantidade de valor), do teto de pagamento, será restituído pela seguradora inscrita, o valor que ultrapassar o valor coberto pelo seguro. Por este motivo, uma vez que a prefeitura arca com estas despesas, assim que houver a liberação através da seguradora, o valor restituído será repassado para a prefeitura. Portanto será enviado a procuração para reembolso de altas despesas médicas, que deverá ser preenchido e carimbado.
No entanto, caso tenha ocorrido pagamento diretamente da seguradora para o segurado, necessário devolução do valor recebido para a prefeitura. À fim de confirmar valor de elevadas despesas médicas, necessário apresentar cópia da “Subvenção de despesas médicas de valor elevado à prefeitura” .

7. Outros.

◇Despesas não cobertas pelo subsídio :

Não será alvo de cobertura, gastos com refeições em internações, quarto individual, taxas com documentos, como atestados médicos etc, taxa de triagem, pijama hospitalar, vacinas, despesas médicas não cobertas pelo seguro de saúde (ao se consultar em hospital com mais de 200 leitos, a despesa equivalente à ausência de carta de encaminhamento à outra instituição médica, não são cobertos pelo seguro saúde, portanto não são elegíveis para o subsídio).

- ◇Para aqueles que irão mudar de endereço, o subsídio é válido até o dia anterior ao da mudança. Caso não possua mais residência em Izumo, não será possível utilizar os benefícios do subsídio. Caso utilize, será necessário efetuar devolução do valor gasto.

◇Grupo das 16 doenças respiratórias crônicas

- ①Neoplasia maligna ②Doença renal crônica ③Doença respiratória crônica ④Doença cardíaca crônica ⑤Doença endócrina ⑥Doença do colágeno ⑦Diabetes ⑧Metabolismo congênito anormal ⑨Doença neuro muscular ⑩Doença crônica digestiva ⑪Doença sanguínea ⑫Doenças imunológicas ⑬Síndrome associado doença cromossomo ou gene ⑭Doença na pele ⑮Doença do distúrbio ósseo ⑯Doença vascular.

A avaliação se o tipo de doença se enquadra ao subsídio, será por conta do Centro de Saúde de Izumo. Maiores detalhes, favor consultar departamento de saúde (Tel: 0853-21-8785)